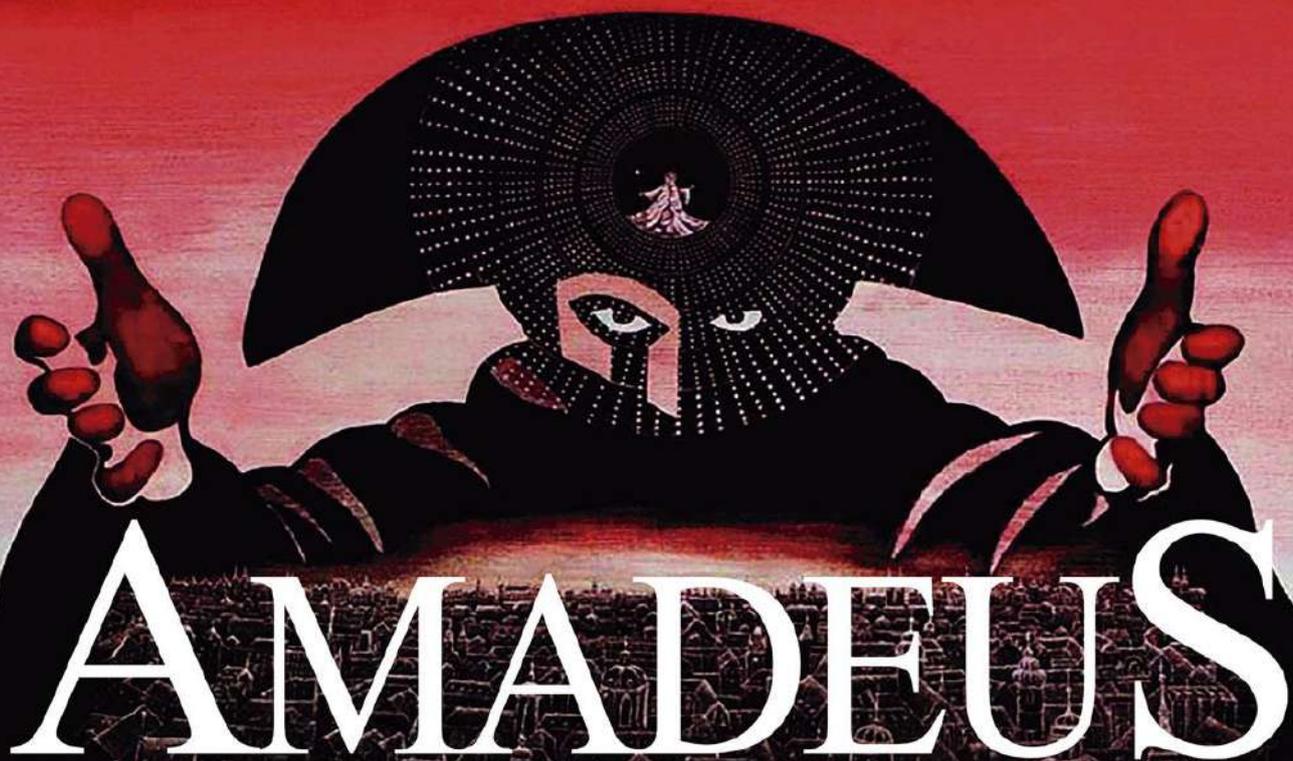


REAL ORQUESTA SINFÓNICA DE SEVILLA

John Axelrod Director Artístico y Musical



AMADEUS

Adaptación de **John Axelrod**
a partir del texto original de **Peter Shaffer**

...EN CONCIERTO

TEATRO LOPE DE VEGA

Viernes 1, 20:30h | Sábado 2, 20:30h | Domingo 3, 12:00 h | Febrero 2019

Entradas en www.rossevilla.es y en las taquillas del Teatro Lope de Vega

Soprano | **Lucía Martín-Cartón**

Alto | **Laura Verrecchia**

Tenor | **Juan Antonio Sanabria**

Bajo | **José Coca**

Roberto Quintana (Antonio Salieri)

Eugenio Jiménez (Mozart)

Gema Abad (Konstanze)

Coro de la A.A. del Teatro de la Maestranza

Director | **Íñigo Sampil**

Dirección musical, dirección escénica y Piano

John Axelrod

Consejería de Cultura. Junta de Andalucía | Instituto de la Cultura y las Artes de Sevilla. Ayuntamiento de Sevilla

Patrocinadores Generales

Diario de Sevilla
CRUPOL

elCorreó

ABC
abcdesevilla.es

LA RAZÓN
de SEVILLA

Patrocinador del Ciclo de Música
de Cámara CCROSS ELI

ELI

Patrocinador. Conciertos promovidos de
nuevo por profesores de Música y Coros

Colaboradores



AYUNTAMIENTO DE SEVILLA
SAN FRANCISCO DE PAULA



Obra Social 'la Caixa'



Real Maestranza
de Música de Sevilla



UNIVERSIDAD DE SEVILLA



AYUNTAMIENTO DE SEVILLA

Agencia Andaluza de Indicadores Culturales
CONSEJERÍA DE CULTURA

CCROSS ELI

hablaworld

GRUPO EULEN

Smedia

MINDHOUSE

Si te gusta la música... ROSSClub



REAL ORQUESTA SINFÓNICA DE SEVILLA

John Axelrod Director artístico y musical

XXIX TEMPORADA DE CONCIERTOS 2018-2019

LA REAL ORQUESTA SINFÓNICA DE SEVILLA LLEVA “AMADEUS EN CONCIERTO” AL TEATRO LOPE DE VEGA

Se trata de una adaptación del texto teatral original de Peter Shaffer, realizada por John Axelrod, Director artístico y musical de la ROSS, autor a su vez de la dirección escénica y musical

El Teatro Lope de Vega de Sevilla acoge los días 1, 2 y 3 de febrero a la Real Orquesta Sinfónica de Sevilla - ROSS- que interpretará la adaptación de la obra teatral “Amadeus” de Peter Shaffer, en una versión musical y escénica de John Axelrod.

Para este concierto interactivo, la ROSS cuenta con la participación de tres actores, cuatro solistas vocales y veinticuatro integrantes de Coro de la Asociación de Amigos del Teatro de la Maestranza –dirigidos por Íñigo Sampil-. Se podrá disfrutar de esta apuesta musical los días 1, 2 y 3 de febrero, siendo el horario de 20:30 horas el viernes 1 y el sábado 2, y a las 12:00 horas del mediodía, el domingo 3.

“Amadeus” nace como obra teatral del dramaturgo y guionista británico Peter Shaffer, vagamente basada en la vida de los compositores Antonio Salieri y Wolfgang Amadeus Mozart. Está inspirada, a su vez, por la obra “Mozart y Salieri” del poeta, dramaturgo y novelista ruso Aleksandr Pushkin, fundador de la literatura rusa moderna y cuya obra se encuadra en el movimiento romántico, adaptada en la ópera del nombre de Nicolai Rimski-Kórsakov. De “Amadeus” nace también la película del prestigioso director checo Miloš Forman, fallecido en abril del pasado 2018, quien recogió en 1984 el doble Óscar a la mejor película y mejor dirección por esta maravillosa joya del cine.

En una temporada de conciertos inspirada en la música y la palabra escrita, la Real Orquesta Sinfónica de Sevilla y su Director Artístico y Musical, John Axelrod, han programado este concierto interactivo para orquesta, actores, cantantes y coro, en una adaptación del propio John Axelrod y bajo su dirección musical y escénica. Esta adaptación ha sido ya previamente presentada por el director en Cracovia, en el año 2003, en Lucerna dos años después, y en los Países del Loira en 2010.

Para la ocasión, la ROSS presenta en las voces a Lucía Martín-Cartón - soprano, a Laura Verrecchia - alto, a Juan Antonio Sanabria - tenor, y a José Coca - bajo. En los papeles actorales se podrá ver a Roberto Quintana en el papel de Antonio Salieri, a Eugenio Jiménez como Wolfgang Amadeus Mozart, y a Gema Abad representando a Constanze Weber, esposa de Mozart. La obra musical que el público va a disfrutar del 1 al 3 de febrero en el Lope de Vega, introduce, en un entorno interactivo, cantantes, actores, orquesta sinfónica y coro, todo ello con fragmentos de la abundante y extraordinaria obra musical de Mozart, vinculada a los diálogos.

Peter Shaffer escribió en 1979 el guion para la adaptación cinematográfica que Miloš Forman materializó en la famosa película, en 1984 sobre la vida del célebre compositor austríaco Wolfgang Amadeus Mozart y su coetáneo Antonio Salieri. Cabe aclarar que la supuesta rivalidad entre Mozart y Salieri es un recurso literario trasladado al guión cinematográfico y que no tiene ningún fundamento histórico.

“Amadeus”, de Forman, fue galardonada con nueve Premios Óscar: mejor película, director, actor, guion adaptado, montaje dirección artística, vestuario, maquillaje y sonido. Recibió, igualmente, cuatro British Academy Film Awards, cuatro Golden Globes y un DGA Award. En 1998, el American Film Institute situó la película *Amadeus* en el rango nº 53 en su lista de las 100 películas más representativas del cine estadounidense.

En 1998, mientras ocupaba el cargo de fundador y director artístico de la Orchestra X en Houston, John Axelrod, actual Director Artístico y Musical de la Real Orquesta Sinfónica de Sevilla, adaptó fragmentos de la histórica obra teatral de Peter Shaffer para ser interpretados en directo por actores, e incorporando música de Mozart.

Las **entradas** para las tres citas pueden adquirirse tanto en internet, en la página web del Teatro **teatrolopedevega.org**, en la página web de la ROSS www.rossevilla.es, así como en las propias taquillas del Teatro Lope de Vega / espacio ICAS.

SOBRE NUESTRO AMADEUS

Probablemente, ninguna película retrata la música clásica y la vida de un compositor mejor que la aclamada y premiada “Amadeus” de Miloš Forman, el prestigioso director checo nacido en 1932 y fallecido en abril de 2018, quien recogió en 1984 el doble Óscar a la mejor película y mejor dirección por esta maravillosa joya del cine inspirada en el texto del dramaturgo y guionista británico Peter Shaffer (Inglaterra, 1926-Irlanda, 2016) “Amadeus”, dudosamente basada en la vida de los compositores Antonio Salieri y Wolfgang Amadeus Mozart, e inspirada, a su vez, por la obra “Mozart y Salieri” del poeta, dramaturgo y novelista ruso Aleksandr Pushkin (1799-1837), fundador de la literatura rusa moderna y cuya obra se encuadra en el movimiento romántico, adaptada en la ópera del mismo nombre de Nicolai Rimski-Kórsakov.

En una temporada de conciertos inspirada en la música y la palabra escrita, es por Pushkin que, la Real Orquesta Sinfónica de Sevilla y su Director Artístico y Musical, John Axelrod, han programado este concierto interactivo para orquesta, actores, cantantes y coro, en una adaptación de John Axelrod y bajo su dirección musical y escénica.

Peter Shaffer escribió en 1979 el guion para la adaptación cinematográfica que Miloš Forman materializó en la famosa película, en 1984 sobre la vida del célebre compositor austríaco Wolfgang Amadeus Mozart y su coetáneo Antonio Salieri. Cabe aclarar que la supuesta rivalidad entre Mozart y Salieri es un recurso literario trasladado al guion cinematográfico y que no tiene ningún fundamento histórico.

“Amadeus”, de Forman fue galardonada con nueve Premios Óscar: mejor película, director, actor, guion adaptado, montaje dirección artística, vestuario, maquillaje y sonido. Recibió, igualmente, cuatro British Academy Film Awards, cuatro Golden Globes y un DGA Award. En 1998, el American Film Institute situó la película *Amadeus* en el rango nº 53 en su lista de las 100 películas más representativas del cine estadounidense.

En 1998, mientras ocupaba el cargo de fundador y director artístico de la Orchestra X en Houston, John Axelrod, actual Director Artístico y Musical de la Real Orquesta Sinfónica de Sevilla, adaptó fragmentos de la película para ser interpretados en directo a partir del texto de la histórica obra teatral de Peter Shaffer.

La adaptación de John Axelrod que el público va a disfrutar en estas veladas, introduce, en un entorno interactivo, cantantes, actores, orquesta sinfónica y coro, todo ello con fragmentos de la abundante y extraordinaria obra musical de Mozart, vinculada a los diálogos.

Esta adaptación ha sido ya previamente presentada por John Axelrod en Cracovia (2003), Lucerna (2005) y en los Países del Loira (2010).

LA MÚSICA

WOLFGANG AMADEUS MOZART (1756-1791)

Sinfonía nº 25, en Sol menor, K. 183 (1er mvto.)

Serenata nº 10 para viento, en Si bemol mayor, K. 361 (2º mvto.)

El rapto en el serrallo, K. 384 Aria “Marter Aller Arten”

Concierto para piano y orquesta nº 23, en La mayor, K. 488 (2º mvto.)

Don Juan, K. 527 (Obertura)

Las bodas de Fígaro, K. 492 (Obertura)

Misa de Réquiem, en Re menor, K. 626 (Selección)

LOS INTÉRPRETES

LOS CANTANTES



Lucía Martín-Cartón
Soprano



Laura Verrecchia
Alto



Juan Antonio Sanabria
Tenor



José Coca
Bajo

LOS ACTORES



Roberto Quintana
Antonio Salieri



Eugenio Jiménez
Wolfgang Amadeus Mozart



Gema Abad
Constanze Weber

EL DIRECTOR Y LA ORQUESTA



John Axelrod
Director Musical, Director de Escena y Piano



John Axelrod y la Real Orquesta Sinfónica de Sevilla

EL CORO



Coro de la Asociación de Amigos del Teatro de la Maestranza
Íñigo Sampil - Director

FICHA ARTÍSTICA COMPLETA

AMADEUS EN CONCIERTO

A partir del texto original de **PETER SHAFFER**

Adaptación: **JOHN AXELROD**

Dirección de actores y Dramaturgia: **ROBERTO QUINTANA**

SOPRANO: **LUCÍA MARTÍN-CARTÓN**

ALTO: **LAURA VERRECCHIA**

TENOR: **JUAN ANTONIO SANABRIA**

BAJO: **JOSÉ COCA**

ANTONIO SALIERI: **ROBERTO QUINTANA**

WOLFGANG AMADEUS MOZART: **EUGENIO JIMÉNEZ**

CONSTANZE WEBER: **GEMA ABAD**

Ayudante de Dirección de actores: **EUGENIO JIMÉNEZ**

Iluminación: **JESÚS PERALES**

Vestuario de Salieri y Mozart: **FRANCA SQUARCIAPINO**

Vestuario de Constanze: **ANA MARÍA ABASCAL**

Asesor a la Dirección Escénica: **SERGI BELBEL**

CORO DE LA ASOCIACIÓN DE AMIGOS DEL TEATRO DE LA MAESTRANZA

Dirección: **ÍÑIGO SAMPIL**

Dirección Musical, Dirección de Escena y Piano: **JOHN AXELROD**

Con la colaboración de **PRODUCCIONES ODEÓN**

Una Producción de la **REAL ORQUESTA SINFÓNICA DE SEVILLA**